



Coimisiún
na Meán

Кодекс за медийните услуги и правила за медийните услуги

Доставчици на аудио- визуални медийни услуги по заявка

Дата на публикуване: ноември 2024 г.

Съдържание

1.	Въведение	3
2.	Приложно поле и юрисдикция	3
3.	Цел, изготвяне и прилагане на Кодекса и на Правилата	5
	Цел	5
	Изготвяне на Кодекса и Правилата	5
4.	Регулаторни принципи, свързани с Кодекса и с Правилата	5
	Общи уставни цели и функции	6
	Специфични законоустановени цели	7
5	Тежест	7
6	Освобождаване от отговорност	8
7	Съответствие и прилагане	8
8	Жалби и информация	8
9	Насоки	9
10	Определения – Кодекс за медийните услуги и Правила за медийните услуги	9
	Разпоредби относно Кодекса за медийните услуги	13
11	Вредно съдържание	13
12	Права върху кинематографични произведения	14
13	Аудио-визуални търговски съобщения	15
14	Спонсорство	16
15	Позициониране на продукти	17
	Разпоредби относно Правилата за медийните услуги	19
16	Достъпност на аудио-визуалните услуги по заявка	19
	Насоки	22
	Въздействащи фактори	22



1. Въведение

- 1.1 Съгласно член 46Н, параграф 1 и член 46О, параграфи 1 и 5 от Закона за радио- и телевизионното излъчване от 2009 г., изменен със Закона за онлайн безопасност и регулиране на медиите от 2022 г., („**Законът**“) Coimisiún na Meán („**Комисията**“) може да се изготвя кодекси и правила („**кодекси за медийните услуги**“ и „**правила за медийните услуги**“), регламентиращи стандартите и практиките на радио и телевизионните оператори и доставчиците на аудио-визуални медийни услуги по заявка.
- 1.2 Съгласно член 46Н, параграф 5 от закона Комисията изготвя кодекси за медийни услуги, които предвиждат въпросите, които се изискват от член 5, член 6, параграф 1, член 6а, параграфи 1—3, членове 7б, 8, 9, 10 и 11 от Директива (ЕС) 2010/13 (изменена с Директива (ЕС) 2018/1808) („**Директивата за аудио-визуалните медийни услуги**“) (освен доколкото това е предвидено в правилата за медийните услуги).
- 1.3 Съгласно член 46О, параграф 9 от Закона правилата за медийните услуги предвиждат въпросите, които трябва да бъдат предвидени в член 6, параграф 1, член 6а, параграф 1, членове 7, 7б, 8, 10, 9, 11, глава VI и член 23, параграф 2, членове 24 и 25 от Директивата за аудио-визуалните медийни услуги (освен доколкото това е предвидено в кодове за медийни услуги).
- 1.4 В съответствие със своите законоустановени задължения и задълженията, посочени по-горе, Комисията изготви този кодекс за медийните услуги („**Кодекса**“) и тези правила за медийните услуги („**Правилата**“).¹ Кодексът и правилата влизат в сила на 5 ноември 2024 г.

2. Приложно поле и юрисдикция

- 2.1 С Кодекса и Правилата се привеждат в действие член 5, член 6, параграф 1, член 6а, параграфи 1—3, членове 7, 8, 9, 10 и 11 от Директивата за аудио-визуалните медийни услуги в Ирландия, доколкото те се отнасят до аудио-визуални медийни услуги по заявка.
- 2.2 Кодексът и Правилата се прилагат съответно за доставчиците на медийни услуги, предоставящи аудио-визуални медийни услуги по заявка.
- 2.3 Кодексът и Правилата се прилагат само за доставчици на медийни услуги, предоставящи аудио-визуални медийни услуги по заявка, които са под юрисдикцията на държавата по смисъла на член 2А от Закона.

¹ Coimisiún na Meán признава ролята на Групата за аудио-визуални услуги по заявка („ODAS“) и нейния Кодекс за поведение за осигуряване на регулаторна рамка за доставчиците на медийни услуги по заявка преди въвеждането на Кодекса и Правилата. След публикуването на Кодекса и правилата правното основание за Кодекса за поведение на ODAS ще бъде отменено чрез нормативен акт. Coimisiún na Meán ще продължи текущото си взаимодействие с членовете на групата ODAS като част от регулаторния си ангажимент с по-широкия сектор по заявка.





**Coimisiún
na Meán**

Кодекс за аудио-визуалните медийни
услуги по заявка

3. Цел, изготвяне и прилагане на Кодекса и на Правилата

Цел

- 3.1 Целта на Кодекса и Правилата е да се гарантира, че доставчиците на медийни услуги, предоставящи аудио-визуални медийни услуги по заявка, които са под юрисдикцията на държавата, спазват изискванията на член 5, член 6, параграф 1, член 6а, параграфи 1—3, членове 7,8, 9, 10 и 11 от Директивата за аудио-визуалните медийни услуги.

Изготвяне на Кодекса и Правилата

- 3.2 Съгласно член 46Н, параграф 6 от Закона при изготвянето на Кодекса Комисията взе предвид следните въпроси: -
- степента на вреда или престъпление, които могат да бъдат причинени от включването на конкретен въпрос в програмните материали;
 - вероятния размер и състав на потенциалната аудитория за програмни материали;
 - вероятните очаквания на публиката относно естеството на предавателните материали и степента, в която естеството на материалите за предаване може да бъде доведено до знанието на потенциалните членове на аудиторията;
 - вероятността лица, които не са запознати с естеството на програмните материали, да бъдат неволно изложени на него чрез собствените си действия;
 - необходимостта да се гарантира, че доставчикът на услуга за радио- и телевизионно разпръскване или аудио-визуална медийна услуга по заявка информира Комисията за всяка промяна, засягаща естеството на услугата, и по-специално за всяка промяна, свързана с прилагането на кодексите за медийни услуги;
 - целесъобразността от запазване на независимостта на редакционния контрол върху програмите.
- 3.3 Кодексът и Правилата са изготвени в съответствие с процедурите, предвидени в член 46Р от Закона.

4. Регулаторни принципи, свързани с Кодекса и с Правилата



- 4.1 При тълкуването, прилагането и изпълнението на Кодекса и Правилата Комисията трябва, в съответствие със своите публичноправни задължения, да действа законосъобразно, рационално и справедливо.
- 4.2 По-специално, Комисията трябва да действа в съответствие с:
- нейните общи уставни цели и функции съгласно Закона;
 - конкретните уставни цели, залегнали в основата на Кодекса и Правилата.
 - правата, предоставени от Конституцията, Хартата на основните права на Европейския съюз, Европейската конвенция за правата на човека, доколкото е приложима съгласно Закона за Европейската конвенция за правата на човека от 2003 г. и Договорите на ЕС.
- 4.3 При тълкуването и прилагането на Кодекса и Правилата Комисията ще вземе надлежно предвид:
- ратифицирането от държавата на Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания, по-специално член 9 (Достъпност), член 21 (Свобода на изразяване) и член 30 (Участие в културния живот, отдиха, свободното време и спорта).
 - разпоредбите на Европейския акт за достъпността и S.I. № 636/2023 — Регламенти на Европейския съюз (Изисквания за достъпност на продуктите и услугите) от 2023 г. (планирани да влязат в сила на 28 юни 2025 г.).

Общи уставни цели и функции

- 4.4 В член 7, параграф 2 от Закона се предвижда, че при изпълнението на своите функции Комисията се стреми да гарантира, че демократичните ценности, залегнали в Конституцията, особено тези, свързани със законната свобода на изразяване, са зачетени, и че интересите на обществеността, включително интересите на децата, са защитени, със специален ангажимент за безопасността на децата. Комисията също така се стреми да гарантира, че политиките на Комисията по отношение на аудио-визуалните медийни услуги по заявка отговарят най-добре на нуждите на хората на остров Ирландия по отношение на хората с увреждания, както и на техните изисквания за достъпност до тези услуги.
- 4.5 Освен това Комисията трябва да се стреми да гарантира, че нейните регулаторни разпоредби i) обхващат програмни материали и друго вредно или незаконно съдържание; ii) отчитат технологичните и обществените промени; и iii) функционират пропорционално, последователно и справедливо.
- 4.6 Член 7, параграф 3 от Закона предвижда, че освен това Комисията, наред с другото:
- стимулира предоставянето на висококачествени, разнообразни и



иновативни програми от доставчиците на аудио-визуални медийни услуги по заявка;

- насърчава и подкрепя екологичната устойчивост в политиките и практиките на доставчиците на аудио-визуални медийни услуги по заявка;
- участва при вземане на решения, основани на доказателства, при изпълнението на своите функции и насърчава вземането на решения, основани на доказателства, от тези, с които участва в консултации;
- насърчава спазването на разпоредбите на Закона и разпоредбите на всеки кодекс, правило или друг подзаконов нормативен акт, изготвен съгласно тях, по всеки начин, който Комисията счете за подходящ, включително чрез публикуването на насоки относно това как тези разпоредби могат да бъдат спазени.

4.7 Съгласно член 7, параграф 4 от Закона, при изпълнението на нейните функции Комисията взема предвид: безопасността на децата и публикуваните политики на министъра по въпросите, свързани с децата, равенството, уврежданията, интеграцията и младежта по отношение на този въпрос; регламентирането на хазарта и публикуваните политики на министъра на правосъдието по отношение на този въпрос; изменението на климата и екологичната устойчивост и публикуваните политики на министъра на околната среда, климата и съобщенията по отношение на този въпрос; и публикуваните политики на правителството по отношение на всеки от тези въпроси.

Специфични законоустановени цели

4.8 Съгласно член 46Н, параграф 5 и член 46О, параграф 9 от Закона целта на Кодекса и Правилата е да се гарантира, че доставчиците на медийни услуги, които предоставят аудио-визуални медийни услуги по заявка и са под юрисдикцията на държавата, спазват изискванията на член 5, член 6, параграф 1, член 6а, параграфи 1—3, членове 7, 8, 9, 10 и 11 от Директивата за аудио-визуалните медийни услуги.

5 Тежест

5.1 Ако някоя от разпоредбите на Кодекса и Правилата бъде счетена за незаконосъобразна, невалидна, забранена, неизпълнима или неприложима (по принцип или по отношение на конкретен доставчик на медийни услуги) в каквото и да е отношение, въз основа на който и да е закон (включително Конституцията и европейското право), тази констатация не засяга законосъобразността, действителността, изпълняемостта или приложимостта на която и да е друга разпоредба на Кодекса и Правилата или на част от тях, освен ако констатацията е обявена за приложима към такава друга разпоредба или част от нея, или същата е предмет на съдебното решение.



- 5.2 Без да се засяга горепосоченото, всички останали разпоредби и/или части от Кодекса и Правилата остават изцяло валидни, приложими и изпълними. Доколкото е необходимо, всяка разпоредба или част от Кодекса и Правилата, които са обявени за незаконосъобразни, невалидни, забранени, неизпълними или неприложими, се изключват от Кодекса и Правилата.

6 Освобождаване от отговорност

- 6.1 Фактът, че Комисията не отговаря или не коментира по някакъв документ, оценка, предложение, доклад, декларация за съвместимост или друг аналогичен документ, представен ѝ от доставчик на аудио-визуални медийни услуги по заявка, включен в регистъра на доставчиците на аудио-визуални медийни услуги по заявка, създаден от Комисията в съответствие със Закона, не се счита за приемане или одобрение на съдържанието на която и да е част от него и не означава, че доставчикът на медийни услуги е изпълнил задълженията си по Закона и/или по Кодекса и Правилата.
- 6.2 Без да се засяга горепосоченото, фактът, че Комисията не отговаря или не коментира във връзка с такъв документ, не създава estoppel срещу Комисията, нито представлява освобождаване от което и да било от правомощията или правата на Комисията съгласно Закона и/или Кодекса и Правилата.

7 Съответствие и прилагане

- 7.1 Съгласно член 46Н, параграф 10 и член 46О, параграф 11 от Закона неспазването от доставчик на аудио-визуални медийни услуги на Кодекса или Правилата представлява нарушение за целите на част 8Б от Закона.
- 7.2 Доставчикът на аудио-визуални медийни услуги гарантира, че разполага със системи и механизми за контрол, доказващи спазването на задълженията, съдържащи се в Кодекса и Правилата.
- 7.3 Съгласно член 47, параграф 3 от Закона доставчиците на медийни услуги, предоставящи аудио-визуални медийни услуги по заявка, са длъжни да изготвят и прилагат практически кодекс за разглеждане на жалби, свързани с неспазване от страна на доставчика на медийни услуги на кодекс за медийните услуги или правила за медийните услуги.

8 Жалби и информация

- 8.1 Дадено лице може да подаде жалба, ако счита, че доставчик на медийни услуги, предоставящ аудио-визуална медийна услуга по заявка, не е спазил настоящия



Кодекс и Правилата.

Във връзка с това и като се има предвид задължението по член 7 от Директивата за аудио-визуалните медийни услуги за всеки член на Европейския съюз да определи самостоятелно, леснодостъпно, включително за хората с увреждания, и публично достъпно онлайн звено за контакт за предоставяне на информация и получаване на жалби по въпроси, свързани с достъпността, Комисията създаде Център за контакт за разглеждане на запитвания и получаване на жалби по въпроси, свързани с достъпността.

Информация относно процеса на разглеждане на жалби е на разположение на нашия уебсайт (www.cnam.ie) или можете да се свържете с Coimisiún na Meán на + 353 1 963 7755 или на имейл адрес usersupport@cnam.ie.

- 8.2 Комисията съветва жалбоподателите да подадат жалбата си на първо място до доставчика на медийни услуги по заявка, тъй като това е най-бързият начин за разглеждане и отговор на жалбата.²

9 Насоки

- 9.1 Комисията може да предоставя общи незадължителни насоки относно разпоредбите на Кодекса и правилата при поискване или когато това бъде сметено за необходимо. Комисията си запазва правото да публикува и изменя насоки от време на време по свое усмотрение.
- 9.2 Исканията за насоки трябва да включват съответните материали, свързани с искането за насоки. В искането следва ясно да се посочат разделите от Кодекса и правилата, за които молителят счита, че са уместни, и да се посочи конкретният въпрос, по който молителят би искал да се запознае.
- 9.3 Комисията не носи отговорност за решение (или последици, произтичащи от него), взето след получаване на необвързващи насоки от Комисията.

10 Определения — Кодекс за медийните услуги и Правила за медийните услуги

„услуги за достъп“ означава субтитриране, надписи, жестомимичен език (включително ирландски жестомимичен език в случай на услуги, насочени към ирландска аудитория) и аудиоописание, както е определено в настоящия Кодекс и Правила.

² В случай на търговски съобщения, незадължителна процедура за подаване на жалби се управлява от Органа за рекламни стандарти (ASA). ASA оценява жалбите на базата на своя Кодекс на стандартите за рекламни и маркетингови комуникации в Ирландия — вж. <https://adstandards.ie> за повече информация. Подобни процедури за подаване на жалби се прилагат в други европейски държави членки от други членове на Европейския алианс за рекламни стандарти (вж. <https://www.easa-alliance.org/>).



„аудиоописание“ означава коментар, който дава на зрителите, които са с нарушено зрение, устно описание на случващото се на екрана във всеки един момент. Тя се предоставя като помощ за разбирането и ползването на предаването. Техниката използва втора звукова пътека, която дава описание на съдържанието на предаването и действието на екрана.

„аудиовизуално търговско съобщение“ означава търговско съобщение, състоящо се от изображения със или без звук, които са предназначени да рекламират, пряко или непряко, стоките, услугите или имиджа на дадено физическо или юридическо лице, извършващо стопанска дейност; такива образи придружават или са включени в предаване или генерирани от ползватели видеоклипове срещу заплащане или подобно възнаграждение, или с цел осигуряване на самореклама. Формите на аудио-визуално търговско съобщение включват, *inter alia*, телевизионна реклама, спонсорство, телевизионно пазаруване и позициониране на продукти.

„аудио-визуална медийна услуга“ означава:

- (a) услуга по смисъла на членове 56 и 57 от Договора за функционирането на Европейския съюз, при която:
 - (i) основната цел на услугата е посветена на, или
 - (ii) основната цел на отделима част от услугата е посветена на, предоставянето на аудио-визуални предавания, посредством електронни съобщителни мрежи, на широката общественост, под редакцията отговорност на доставчик на медийни услуги с цел информиране, забавление или образование, или
- (b) аудио-визуално търговско съобщение.

„аудио-визуална медийна услуга по заявка (услуга по заявка)“ означава аудио-визуална медийна услуга, предоставяна от доставчик на медийни услуги за гледане на предавания в избран от потребителя момент и по негова индивидуална заявка въз основа на каталог на предавания, избрани от доставчика на медийни услуги.

„поставяне на надпис“ означава текст на екрана, който представлява казаното на екрана. При все това, макар и подобно на субтитрирането, то не е толкова сложно и предполага по-елементарно представяне на казаното на екрана, като понякога има само един цвят, дословен текст и може да има текст само с главни букви.

„дете или деца“ означава лице или лица на възраст под 18 години.

„редакционна отговорност“ означава упражняването на ефективен контрол както върху подбора на предаванията, така и върху тяхната организация или в хронологичен ред, в случай на телевизионни предавания, или в каталог, в случай на аудио-визуални медийни услуги по заявка. Редакционната отговорност не



включва непременно юридическа отговорност съобразно националното законодателство по отношение на съдържанието на предоставената услуга.

„електронна съобщителна мрежа“ означава преносни системи, независимо дали се основават или не на постоянна инфраструктура или централизиран административен капацитет, и, когато е приложимо, оборудване за комутация или маршрутизация и други ресурси, включително мрежови елементи, които не са активни, които позволяват преноса на сигнали по проводници, радио, оптични или други електромагнитни средства, включително спътникови мрежи, фиксирани (с комутационен и пакетен комутатор, включително интернет) и мобилни мрежи, електрически кабелни системи, доколкото те се използват за предаване на сигнали, мрежи, използвани за радио- и телевизионно разпръскване, и кабелни телевизионни мрежи, независимо от вида на пренасяната информация.

„Ирландски жестомимичен език“ е коренният естествен език на общността на глухите в Ирландия. Това е визуален, пространствен език на ръцете, но и на лицето и тялото. Ирландският жестомимичен език има свои сложни езикови структури, правила и характеристики.

„доставчик на медийни услуги“ означава физическото или юридическото лице, което носи редакционна отговорност за избора на аудио-визуалното съдържание на аудио-визуалната медийна услуга и определя начина, по който тя е организирана.

„позициониране на продукт“ означава всяка форма на аудио-визуално търговско съобщение, което представлява включване или споменаване на продукт, услуга или тяхната марка, с цел показването им в рамките на аудио-визуално предаване или на генериран от потребител видеоклип срещу заплащане или подобно възнаграждение.

„предаване“ означава поредица от движещи се образи със или без звук, която представлява обособена част от програмна схема или каталог, утвърдена от доставчик на медийни услуги, включително пълнометражни филми, спортни събития, комедийни сериали, документални филми, детски предавания и телевизионен театър.

„Жестомимичен език“ е коренният естествен език на общност на глухите. Това е визуален, пространствен език на ръцете, но и на лицето и тялото. Жестомимичният език има свои сложни езикови структури, правила и характеристики.

„спонсорство“ означава всяко участие от публични или частни предприятия или физически лица, които не се занимават с доставката на аудио-визуални медийни услуги или на услуги, свързани с платформи за споделяне на видеоклипове, или с производството на аудио-визуални произведения, във финансирането на аудио-визуални медийни услуги, на услуги, свързани с платформите за споделяне на видеоклипове, на генерирани от потребители видеоклипове или на предавания с цел рекламиране на тяхното име, търговска марка, имидж, дейност или продукти;



„скрити аудио-визуални търговски съобщения“ означава представянето с думи или снимки на стоките, услугите, наименованието, търговската марка или дейностите на даден производител на стоки или доставчик на услуги в предавания, когато такова представяне е предназначено от доставчика на медийни услуги да служи като реклама и може да заблуди обществеността по отношение на неговия характер. Такова представяне по-специално се счита за умишлено, ако е извършено срещу заплащане или подобно възнаграждение.

„сублиминални техники“ означава търговски съобщения, които включват всяко техническо устройство, което чрез използване на изображения с много кратка продължителност или по какъвто и да е друг начин използва възможността за предаване на послание до членовете на аудиторията или за оказване на влияние по друг начин върху тях, без те да знаят или да знаят напълно какво е направено.

„субтитриране“ означава текст на екрана, който представлява казаното на екрана. Субтитрирането може да бъде отворено или затворено. Отворено субтитриране е субтитриране, което остава на екрана по всяко време. Затворените субтитри могат да бъдат видими или невидими по желание на публиката, като се използва например дистанционно управление. Субтитрирането се форматира така, че да улесни тълкуването и разбирането на текста и да го свърже по-точно с действието на екрана.



Разпоредби относно Кодекса за медийните услуги

В съответствие с член 46Н, параграф 1 и член 46Н, параграф 5 от Закона са приети следните разпоредби.

11 Вредно съдържание

11.1 Съгласно член 46Й, параграф 1, букви в) и г) от Закона доставчиците на медийни услуги по заявка не предоставят в каталог на услугата:

(a) всичко, което може основателно да се счита за деяние, попадащо в обхвата на понятието за публично подстрекаване към извършване на терористично престъпление, както е посочено в член 5 от Директива (ЕС) 2017/541;

(b) всичко, за което с основание може да се приеме, че може да подтикне към насилие или омраза, насочени срещу група лица или член на група, въз основа на някое от основанията, посочени в член 21 от Хартата,³ а именно пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Гражданството представлява такова основание, без да се засягат специалните разпоредби на Договора за създаване на Европейската общност и на Договора за Европейския съюз.

11.2 Без да се засяга член 11.1, доставчиците на медийни услуги по заявка предоставят достатъчно информация на публиката относно съдържанието, което може да увреди физическото, умственото или моралното развитие на децата. Доставчикът на медийни услуги използва система, описваща потенциално вредното естество на съдържанието на неговата аудио-визуална медийна услуга по заявка.

11.3 Доставчиците на медийни услуги по заявка предприемат подходящи мерки, за да гарантират, че предаванията, съдържащи съдържание, което може да увреди физическото, умственото или моралното развитие на децата, включително, но не само:

(a) съдържание, състоящо се от порнография,

(b) съдържание, състоящо се от неоправдано насилие, се предоставят само по начин, който гарантира, че децата обикновено няма да ги чуят или видят.

11.4 Подходящи мерки за целите на член 11.3 могат да включват използването от

³ Това включва, но не се ограничава до, членовете на пътуващата общност и ромските общности.



доставчиците на аудио-визуални медийни услуги по заявка на някои или всички от следните механизми за защита:

- използване на предварителни предупреждения относно съдържанието.
- предоставяне на родителски контрол, включително ограничени режими и достъп до PIN.
- инструменти за гарантиране на възрастта.⁴
- системи за достъп до профил, например когато съдържанието е достъпно само чрез кредитна карта или други механизми за регистрация.
- други технически мерки, с които се постига равностоеен на гореизложеното резултат.

11.5 Подходящите мерки за целите на член 11.3 са пропорционални на потенциалната вреда от предаването за деца. В това отношение доставчиците на медийни услуги по заявка вземат предвид потенциала на материалите да навредят на деца, когато определят пропорционалния подход, който трябва да се възприеме. Факторите, които трябва да бъдат взети предвид, включват: -

- i. Вероятната степен на вреда, която може да бъде причинена от програмното съдържание.
- ii. Вероятността децата да получат достъп до съдържанието.
- iii. Естеството на услугата по заявка и вероятната ѝ аудитория.

11.6 Без да се засяга общият характер на членове 11.3, 11.4 и 11.5, най-вредното съдържание, а именно неоправдано насилие и порнография, подлежи на най-строгите мерки.

11.7 Личните данни на деца, събрани или генерирани по друг начин от доставчици на медийни услуги съгласно членове 11.3, 11.4 или 11.6, не се обработват за търговски цели, като например директен маркетинг, профилиране и поведенческо насочена реклама.

12 Права върху кинематографични произведения

12.1 Доставчиците на медийни услуги по заявка не могат да предават кинематографични произведения извън периодите, договорени с носителите на права.

⁴ Мярка за гарантиране на възрастта, основана единствено на лична декларация за възраст от ползвателите на услугата, не е ефективна форма на гарантиране на възрастта за целите на настоящите Кодекс и Правила.



13 Аудио-визуални търговски съобщения

- 13.1 Доставчиците на медийни услуги по заявка гарантират, че аудио-визуалните търговски съобщения, които предоставят, са лесно разпознаваеми като такива.
- 13.2 Доставчиците на медийни услуги по заявка не включват във или наред с предаванията скрити аудио-визуални търговски съобщения или аудио-визуални търговски съобщения, които използват сублиминални техники.
- 13.3 Доставчиците на медийни услуги по заявка не предоставят аудио-визуални търговски съобщения, които са вредни за широката общественост, а именно: -
- i. аудио-визуални търговски съобщения, които засягат уважението към човешкото достойнство.
 - ii. аудио-визуални търговски съобщения, които включват или насърчават каквито и да е прояви на дискриминация, основана на пол, раса или етнически произход, националност, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация.
 - iii. аудио-визуални търговски съобщения, които насърчават поведение, което накърнява здравето или безопасността.
 - iv. аудио-визуални търговски съобщения, които насърчават поведение, което сериозно засяга опазването на околната среда.
 - v. аудио-визуални търговски съобщения за цигари и други тютюневи изделия, както и за електронни цигари и контейнери за многократно пълнене.
 - vi. аудио-визуални търговски съобщения, които насърчават прекомерната употреба на алкохолни напитки.
 - vii. аудио-визуални търговски съобщения за лекарствени продукти или медицинско лечение, които се предоставят само по лекарско предписание в държавата.
- 13.4 Доставчиците на медийни услуги по заявка не предоставят аудио-визуални търговски съобщения, вредни за децата, а именно:
- i. аудио-визуални търговски съобщения, които убеждават пряко непълнолетните лица да закупят или вземат под наем продукт или услуга, използвайки тяхната неопитност или доверчивост.
 - ii. аудио-визуални търговски съобщения, които насърчават пряко да убедят родителите си или други лица да закупят рекламираните стоки или услуги.



- iii. аудио-визуални търговски съобщения, които злоупотребяват със специалното доверие, което децата имат в своите родители, учители или други лица.
- iv. аудио-визуални търговски съобщения, които неразумно показват деца в опасни ситуации.
- v. аудио-визуални търговски съобщения за алкохолни напитки, насочени специално към децата.

13.5 Доставчиците на медийни услуги на услуги по заявка гарантират, че аудио-визуалните търговски съобщения за алкохолни напитки, които предоставят, с изключение на спонсорството и позиционирането на продукти, отговарят на следните изисквания:

- i. аудио-визуалните търговски съобщения не трябва да бъдат специално насочени към малолетни или непълнолетни лица, нито, по-специално, да изобразяват малолетни и непълнолетни лица, които консумират тези напитки.
- ii. аудио-визуалните търговски съобщения не обвързват консумацията на алкохол с подобрени физически резултати или с шофиране.
- iii. аудио-визуалните търговски съобщения не създават впечатлението, че консумацията на алкохол допринася за социалния или сексуалния успех.
- iv. аудио-визуалните търговски съобщения не могат да съдържат твърдения, че алкохолът има терапевтични качества или че е стимулиращ, седативен или средство за разрешаване на лични конфликти.
- v. аудио-визуалните търговски съобщения не насърчават прекомерната консумация на алкохол или не представят въздържание или умереност в негативна светлина.
- vi. аудио-визуалните търговски съобщения не поставят акцент върху високото алкохолно съдържание като положително качество на напитките.

14 Спонсорство

14.1 Доставчиците на медийни услуги по заявка или спонсорирани предавания отговарят на следните изисквания:

- i. съдържанието на предоставяните от тях услуги или предавания по заявка при никакви обстоятелства не може да бъде повлияно по начин, който засяга отговорността и редакционната независимост на доставчика на медийни услуги.



- ii. предоставяните от тях услуги или програми по заявка не насърчават пряко закупуването или отдаването под наем на стоки или услуги, по-специално чрез специални рекламни препратки към тези стоки или услуги.
 - iii. аудиторията се информира ясно за съществуването на споразумение за спонсорство.
 - iv. спонсорираните предавания ясно се разпознават като такива по името, логото и/или друг знак на спонсора, като споменаване на неговия/те продукт/и или услуга/и или техен отличителен знак по подходящ начин в началото, по време на и/или в края на предаванията.
- 14.2 Доставчиците на медийни услуги по заявка не разрешават спонсорирането на предоставяните от тях услуги или предавания по заявка от предприятия, чиято основна дейност е производството или продажбата на цигари и други тютюневи изделия, както и на електронни цигари и контейнери за многократно пълнене.
- 14.3 Доставчиците на медийни услуги по заявка не разрешават услуги по заявка или програми, които те предоставят за популяризиране на конкретни лекарствени продукти или медицинско лечение, които се предоставят само по лекарско предписание в държавата.
- 14.4 Без да се засяга член 14.3, доставчиците на медийни услуги по заявка могат да разрешат предоставяните от тях услуги или предавания по заявка да бъдат популяризирани чрез името или имиджа на предприятия, чиито дейности включват производството или продажбата на лекарствени продукти и медицинско лечение.
- 14.5 Доставчиците на медийни услуги по заявка не позволяват спонсорирането на новини и предавания за текущи събития, които те предоставят.
- 14.6 Доставчиците на медийни услуги по заявка не разрешават показването на лого за спонсорство по време на документални филми или религиозни предавания, които предоставят.

15 Позициониране на продукти

- 15.1 Доставчиците на медийни услуги по заявка разрешават позиционирането на продукти в предоставяните от тях услуги по заявка, с изключение на новини и предавания за текущи събития, предавания за потребителски въпроси, религиозни предавания и детски предавания.
- 15.2 Доставчиците на медийни услуги по заявка гарантират, че предаванията, съдържащи позициониране на продукти, отговарят на следните изисквания:
- i. съдържанието и организацията на такива предавания в рамките на каталог при никакви обстоятелства не се влияят по начин, който засяга отговорността и редакционната независимост на доставчика на медийни услуги.



- ii. те не насърчават пряко закупуването или наемането на стоки или услуги, по-специално чрез специални рекламни препратки към тези стоки или услуги.
- iii. те не трябва да отдават неоправдано значение на въпросния продукт.
- iv. аудиторията се информира ясно за съществуването на позициониране на продукти чрез подходяща идентификация в началото и в края на предаването, както и когато предаването се възобнови след рекламна пауза, за да се избегне объркване от страна на зрителя.

Член 15.2, точка iv по-горе се прилага само за програми, които са произведени или поръчани от доставчика на медийни услуги по заявка или от свързано с него дружество.

15.3 Без да се засягат разпоредбите на членове 15.1 и 15.2, предаванията не съдържат позициониране на продукти на: -

- i. цигари и други тютюневи изделия, както и електронни цигари и контейнери за многократно пълнене или позициониране на продукти от предприятия, чиято основна дейност е производството или продажбата на тези продукти.
- ii. конкретни лекарствени продукти или медицинско лечение, които се предоставят само по лекарско предписание в държавата.

15.4 Членове 15.1, 15.2 и 15.3 се прилагат само за предавания, създадени след 19 декември 2009 г.



Разпоредби относно Правилата за медийните услуги

Следните разпоредби са приети в съответствие с член 46О, параграфи 1, 5, 6, 7 и 9 от Закона.

16 Достъпност на аудио-визуалните услуги по заявка

16.1 Доставчиците на медийни услуги по заявка предприемат пропорционални мерки, за да гарантират, че предаванията, предоставяни чрез техните услуги по заявка, непрекъснато и постепенно стават по-достъпни за хората с увреждания чрез предоставянето на услуги за достъп, както е определено в настоящия Кодекс и Правила.

План за действие за достъпност

16.2 Доставчиците на медийни услуги по заявка разработват план за действие за достъпност, който се съгласува с Комисията, по отношение на задължението, посочено в член 16.1.

16.3 Доставчиците на медийни услуги по заявка предоставят на Комисията първия си план за действие за достъпност в срок от шест месеца от датата на публикуване на настоящия Кодекс и Правила и всяка година след това.

16.4 При разработването на първия и последващия си план за действие за достъпност доставчиците на медийни услуги по заявка демонстрират, че надлежно са взели предвид факторите за въздействие, посочени в член 16.6.

16.5 Планът за действие за достъпност, който трябва да бъде разработен и съгласуван с Coimisiún na Meán във връзка със задължението, посочено в член 16.1, обхваща следното: -

- i. Делът на услугите за достъп, които доставчикът на медийни услуги по заявка предлага да предоставя всяка година от услугата(ите) по заявка, която(които) той предоставя.
- ii. Мерките, които трябва да бъдат предприети за придържане към стандартите за качество, разработени от Комисията в съответствие с член 16.7.
- iii. Предложения по отношение на предоставянето на информация за извънредни ситуации в съответствие с член 16.8.
- iv. Начинът, по който доставчикът на медийни услуги по заявка ще насърчава услугите за достъп, предоставяни чрез услугата(ите) по заявка, която(ито)



той предоставя.

- v. Предложения за консултации с потребителите на услуги за достъп, включително Представителни организации на лица с увреждания относно предоставянето от доставчика на медийни услуги на услуги за достъп на медийната(ите) услуга(и) по заявка, която(ито) той предоставя.
- vi. Предложения по отношение на осигуряването на достъпен механизъм за разглеждане на жалби и запитвания от аудитория във връзка с предоставянето на услуги за достъп.
- vii. Предложения на доставчика на медийни услуги по заявка за подобряване на качеството на услугите за достъп и наблюдение на техните услуги, за да се гарантира последователното спазване на стандартите за качество.

Доставчиците на медийни услуги за услуги по заявка предоставят на Комисията своя годишен план за действие за достъпност в достъпен формат и подходящ за публикуване на уебсайта на Комисията.

Въздействащи фактори

16.6 При определянето на пропорционалните мерки, които трябва да бъдат предприети в допълнение към член 16.1 и посочени в техния годишен план за действие за достъпност, доставчиците на медийни услуги по заявка доказват, че надлежно са взети предвид следните въздействащи фактори,⁵ а именно: -

- i. Същност на доставчика на аудио-визуални медийни услуги по заявка и предоставяни услуги.
- ii. Етапът на развитие на доставчика на аудио-визуални медийни услуги по заявка и способността му да предоставя достъпни програми.
- iii. Равнището на предоставяне понастоящем на услуги за достъп, предоставяни от доставчика на медийни услуги по заявка, които той предоставя.
- iv. Вида предавания, предоставени в каталога на услугите по заявка, предоставяни от доставчика на медийни услуги.
- v. Разходите за технически и човешки ресурси за доставчика на медийни услуги за предоставяне на услуги за достъп.
- vi. Техническият капацитет на доставчика на медийни услуги да предоставя услуги за достъп до услугите по заявка, които той предоставя.

Стандарти за качество

16.7 Доставчиците на медийни услуги по заявка спазват стандартите за качество, доколкото

⁵ Комисията е разработила необвързващи насоки по отношение на тези въздействащи фактори, които могат да бъдат намерени на адрес <https://cpam.ie>



това е практически възможно, за предоставянето на услуги за достъп, прилагани от Комисията и разработени след консултация с обществеността и доставчиците на медийни услуги по заявка.

Информация за извънредни ситуации

- 16.8 Когато услуга по заявка предава информация за извънредни ситуации, включително обществени съобщения и съобщения при природни бедствия, доставчикът на тази услуга гарантира, че тази информация се предоставя по начин, който е достъпен за хората с увреждания.

Докладване

- 16.9 Съгласно предоставянето на възможност на Комисията да изпълни задължението си за докладване, посочено в член 7, параграф 2 от Директивата за аудио-визуалните медийни услуги, доставчиците на медийни услуги по заявка предоставят на Комисията доклад по начин, който трябва да бъде допълнително уточнен, относно изпълнението на първия и последващите годишни планове за действие за достъпност, договорени с Комисията.



Насоки

Въздействащи фактори

В член 16 от Кодекса за медийните услуги и Правилата за медийните услуги на доставчиците на аудио-визуални медийни услуги на Coimisiún na Meán се посочва, че при определянето на пропорционалните мерки, които трябва да се предприемат, за да се гарантира, че предаванията, предоставяни чрез техните услуги по заявка, непрекъснато и постепенно стават по-достъпни за хората с увреждания, доставчиците на медийни услуги по заявка демонстрират, че са взели надлежно предвид въздействащите фактори, посочени в член 16.6 от Правилата. Настоящият документ предоставя допълнителни насоки в това отношение.

i. Същност на доставчика на аудио-визуални медийни услуги по заявка и предоставяни услуги.

Насоки: Услугата(ите) има(т) ли характер на обществена или частна услуга? Услугата получава ли публични средства и в резултат на това може ли да има по-големи задължения за обществената услуга? Услугата има ли специфични цели, културни, социални или езикови, които биха могли да повлияят на способността ѝ да предоставя достъпни услуги?

ii. Етапът на развитие на доставчика на аудио-визуални медийни услуги по заявка и способността му да предоставя достъпни програми.

Насоки: Колко време е функционирала услугата(ите)? Какъв е опитът на доставчика на медийни услуги в предоставянето на услуги за достъп? Има ли вече ниво на експертен опит в рамките на доставчика на медийни услуги или на разположение ли е за него при предоставянето на услуги за достъп? Какъв е техният пазарен дял?

iii. Ниво на настоящото предоставяне на услуги за достъп.

Насоки: Каква е тяхната отправна точка? Колко субтитри, надписи, жестомимичен език или аудио описание са налични в предоставяните от тях услуги по заявка?

iv. Вида предавания, предоставени в каталога на аудио-визуалната(ите) медийна(и) услуга(и) по заявка.

Насоки: Услугата(ите) придобива(т) много съдържание от трети страни? Колко домашно продуцирани програми предоставя услугата? Програмирането изготвя ли се независимо? Тези въпроси са от значение, тъй като видът на програмирането в каталога оказва влияние върху разходите, техническите съоръжения, персонала и способността за предоставяне на услуги за достъп.



v. Разходите за технически и човешки ресурси за доставчика на аудио-визуални медийни услуги по заявка за услуги за достъп.

Насоки: Какъв е финансовият капацитет на доставчика на медийни услуги и вероятните финансови последици от предоставянето на услуги за достъп?

vi. Технически капацитет на доставчика на аудио-визуални медийни услуги по заявка.

Насоки: Какви съоръжения и експертен опит съществуват понастоящем в рамките на услугата за предоставяне на услуги за достъп? Разполага ли службата с техническия капацитет за предоставяне на услуги за достъп? Какво ниво и вид на техническото оборудване и експертен опит ще бъдат необходими?

